**description of the course of study**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Course code** | **0912-7LEK-C4.9-PC** | |
| **Name of the course in** | Polish | **Język polski w komunikacji medycznej** |
| English | **Polish Communication Skills for Medicine** |

1. **LOCATION OF THE course OF STUDY within the system of studies**

|  |  |
| --- | --- |
| **1.1. Field of study** | medicine |
| **1.2. Mode of study** | Full-time |
| **1.3. Level of study** | Uniform Master’s studies |
| **1.4. Profile of study\*** | General academic |
| **1.5. Person preparing the course description** | dr hab. prof. UJK Marzena Marczewska,  dr Katarzyna Ostrowska |
| **1.6. Contact** | [mmarczew@ujk.edu.pl](mailto:mmarczew@ujk.edu.pl), katarzyna.ostrowska@ujk.edu.pl |

1. **General characteristicS of the course of study**

|  |  |
| --- | --- |
| **2.1. Language of instruction** | Polish/English |
| **2.2. Prerequisites\*** | none |

1. **DETAILED CHARACTERISTICS OF THE COURSE OF STUDY**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * 1. **Form of classes** | | Classes 40 |
| * 1. **Place of classes** | | classes at UJK/Microsoft Teams online sessions |
| * 1. **Form of assessment** | | credit with grade |
| * 1. **Teaching methods** | | - lecture/classes  - consultation  - presentation  - case description  - self-study  -online self-study |
| * 1. **Bibliography** | **Required reading** | Bujnowska-Fedak M. red., *Praktyczny poradnik komunikowania się lekarza z pacjentem,* Warszawa 2020. Ławnicka-Borońska M., *Język polski w medycynie, A Guide to Polish in Medical Practice*, Wolters Kluwer, Warszawa 2013  Wawrzeń M., *U lekarza. Słucham i rozumiem. Materiały do nauczania języka polskiego medycznego,* Kraków 2019. |
| **Further reading** | Rogala D., Terka B.,Burzyńska M., Gruchała W., Rodzińska W.,  B. Serafin, A. Achtelik, *Miło mi panią poznać. Język polski  w sytuacjach komunikacyjnych,* Katowice 2001.  L. Madelska, M. Warchoł-Schlottman, *Odkrywamy język polski. Gramatyka dla uczących (się) języka polskiego jako obcego*, Kraków 2013. |

1. **Objectives, syllabus CONTENT and intended LEARNING outcomes**

|  |
| --- |
| * 1. **Course objectives *(classes)***   C1 - to prepare students to take an active and conscious participation in the process of interpersonal communication  C2 - developing the ability to organize the appropriate communicative behavior: building (intercultural) communicative competence;  C3 - to make students aware that effective communication is the way of creating positive relationships among people and the main foundation of the team; |
| * 1. **Detailed syllabus *(classes)***  1. Internal medicine interview. 2. Dermatological interview. 3. Orthopedic interview. 4. Rheumatological interview. 5. Pulmonary interview. 6. Cardiological interview. 7. Gastrological interview. 8. Urological interview. 9. Neurological interview. 10. Ophthalmological interview. 11. Otolaryngological interview. 12. Diabetes interview. 13. Gynecological interview. 14. Pediatric interview. 15. Surgical interview. 16. Oncological interview. 17. Preparation for the examination. 18. Descriptive result of the examination. 19. Description of the disease. 20. Case reports.   Regarding the fact that the effective doctor-patient communication is a central clinical function in building a therapeutic doctor-patient relationship, the main aim of this course is to develop practical communication skills. The training starts with basic skills but gradually slips into medical communication or consultation training and results in communication in different contextual situations or with special groups of patients. Students continue working on their written and oral communication skills while strengthening their ability to understand and analyze different communication contexts (especially communication situations related to the medical environment), to be able to communicate with patients with different needs and in different situations. Students systematically expand their understanding of language used in everyday situations including: patient interviews, gathering of medical data, asking questions, listening, developing empathy. They acquire more advanced conversation skills and strategies to conduct medical examinations in Polish clinics. |

* 1. **Intended learning outcomes**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Code** | **A student, who passed the course** | | | **Relation to teaching**  **outcomes** |
| within the scope of **knowledge**, the graduate knows and understands: | | | | |
| W01 | rules and methods of communication with the patient and his/her family which helps in creating empathic and trust-based relation | | | D.W5. |
| W02 | the importance of verbal and nonverbal communication in the process of communicating with patients and the notion of trust in the interaction with the patient; | | | D.W6. |
| within the scope of **ABILITIES**, the graduate knows how to: | | | | |
| U01 | communicate with the patient in one foreign language at the B2 level on the basis of Common European Framework of Reference for Languages; | | | D.U18. |
| within the scope of **SOCIAL COMPETENCE**, the graduate is able to: | | | | |
| K01 | | establish and maintain deep and respectful contact with the patient and show understanding towards ideological and cultural differences; | H.S1 | |
| K02 | | do what is right for the patient; | H.S2 | |
| K03 | | respect medical confidentiality and patient’s rights; | H.S3 | |
| K04 | | take actions concerning the patient on the basis of ethical principles, being aware of social conditions and restrictions resulting from illness; | H.S4 | |
| K05 | | recognize his/her own limitations and self-evaluate educational deficiencies and needs; | H.S5 | |
| K06 | | promote healthy lifestyle; | H.S6 | |
| K07 | | use reliable information sources; | H.S7 | |
| K08 | | conclude on the basis of own surveys and observations; | H.S8 | |
| K09 | | introduce rules of social conduct and teamwork to the group of specialists, including specialists form other medical professions also in the multicultural and multinational environment; | H.S9 | |
| K10 | | give opinions concerning various aspects of professional activity; | H.S10 | |
| K11 | | take responsibility for own decisions made during professional activities including own safety and safety of other people; | H.S11 | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| * 1. **Methods of assessment of the intended learning outcomes** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Teaching**  **outcomes**  ***(code)*** | **Method of assessment (+/-)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Exam (oral)** | | | **Final test\*** | | | **Project\*** | | | **Effort**  **in class\*** | | | **Self-study\*** | | | **Group work\*** | | | **Others\***  **Observation** | | |
| ***Form of classes*** | | | ***Form of classes*** | | | ***Form of classes*** | | | ***Form of classes*** | | | ***Form of classes*** | | | ***Form of classes*** | | | ***Form of classes*** | | |
| *L* | *C* | *...* | *L* | *C* | *...* | *L* | *C* | *...* | *L* | *C* | *...* | *L* | *C* | *...* | *L* | *C* | *...* | *L* | *C* | *...* |
| W01 |  |  |  |  | ***+*** |  |  |  |  |  | ***+*** |  |  | ***+*** |  |  | ***+*** |  |  |  |  |
| W02 |  |  |  |  | ***+*** |  |  |  |  |  | ***+*** |  |  | ***+*** |  |  | ***+*** |  |  |  |  |
| U01 |  |  |  |  | ***+*** |  |  |  |  |  | ***+*** |  |  | ***+*** |  |  | ***+*** |  |  |  |  |
| K01-K11 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | ***+*** |  |

***\*delete as appropriate***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * 1. **Criteria of assessment of the intended learning outcomes** | | |
| **Form of classes** | **Grade** | **Criterion of assessment** |
| **classes (C)\*** | **3** | preparation for classes/tests; attendance; examination/final test\* (61-68%) |
| **3,5** | preparation for classes/tests; attendance; presenting effects of group work; examination/final test\* (69-76%) |
| **4** | preparation for classes/tests; attendance; presenting effects of group work; participation in discussions; examination/final test\* (77-84%) |
| **4,5** | preparation for classes/tests; attendance; presenting effects of group work; participation in discussions; written assignments done in class; examination/final test\* (85-92%) |
| **5** | preparation for classes/test; attendance; presenting effects of group work; participation in discussions; written assignments done in class; ability to analyze and interpret issues related to the subject; examination/final test\* (93-100%) |

[**Thresholds**](https://pl.bab.la/slownik/angielski-polski/thresholds) **are valid from 2021/ 2022 academic year**

\*Polish students studying English Division should submit a final thesis instead of the final test.

1. **BALANCE OF ECTS CREDITS – STUDENT’S WORKLOAD**

|  |  |
| --- | --- |
| **Category** | **Student's workload** |
| **Full-time**  **studies** |
| *NUMBER OF HOURS WITH THE DIRECT PARTICIPATION OF THE TEACHER /CONTACT HOURS/* | **40** |
| *Participation in classes, seminars* | **35** |
| *Preparation in the exam/ final test* | **5** |
| *INDEPENDENT WORK OF THE STUDENT/NON-CONTACT HOURS/* | **20** |
| *Preparation for the classes, seminars* | **15** |
| *Preparation for examination/colloquium* | **5** |
| *TOTAL NUMBER OF HOURS* | **60** |
| ECTS credits for the course of study | **2** |

***Accepted for execution*** *(date and signatures of the teachers running the course in the given academic year)*

*.......................................................................................................................*